

„TomTom International“ B.V.  
Rembrandtplein 35, 1017 CT Amsterdamas, Nyderlandų Karalystė  
(„TomTom“)

„TomTom“ turinio paslaugų teikimo sąlygos

1) Sąvokos

<b>Licencija</b>	leidimas naudoti „TomTom“ turinį ir „TomTom“ mygtuką, kaip toliau išsamiai paaiškinta 3 dalyje
<b>Keisti</b>	kopijuoti, atnaujinti, tobulinti, papildyti, atkurti ir ruošti išvestinius darbus
<b>„TomTom“ mygtukas</b>	reiškia „TomTom“ turinio paslaugą, suteikiančią jums teisę naudotis pridėdamu „TomTom“ mygtuku arba bet kuria kita programinės įrangos priemone, leidžiančia jums kurti vartotojo kuriamą turinį ir išsiųsti jį į savo svetainę bei siūlyti jį vartotojams lengvai įdiegti į „TomTom“ įtaisą.
<b>„TomTom“ turinys</b>	bet kuri informacija, tekstas, rinkmenos, scenarijai, grafika, nuotraukos, garsai, muzika, vaizdo siužetai, sąveikos ypatybės arba panaši medžiaga, sukurta „TomTom“ arba jos tiekėjų
<b>„TomTom“ turinio paslaugos</b>	bet kurios „TomTom“ turinio paslaugos, kurias galite gauti, naudodamiesi „TomTom“ svetaine, „TomTom HOME“, „TomTom“ įtaisu arba bet kuria kita „TomTom“ programa
<b>Išsiųsti</b>	išsiųsti, skelbti, pateikti arba dalintis
<b>Naudoti</b>	naudoti, atsiųsti arba gauti
<b>Vartotojo kuriamas turinys</b>	bet kuris navigacijos turinys, informacija, tekstas, rinkmenos, scenarijai, grafika, nuotraukos, garsai, muzika, vaizdo siužetai, sąveikos ypatybės arba panaši jūsų arba kitų „TomTom“ turinio paslaugų vartotojų sukurta medžiaga

2) Apimtis

- Šios sąlygos taikytinos naudojant „TomTom“ turinio paslaugas, kurios jums leidžia i) naudotis bet kuriuo „TomTom“ turiniu arba tuo turiniu, kuris ii) gali jums leisti išsiųsti, keisti arba naudotis bet kurio vartotojo kuriamu turiniu, arba iii) per kurį jūs galite naudotis bet kurios trečiosios šalies funkcinėmis priemonėmis, arba iv) kuris jums leidžia savo svetainėje siūlyti vartotojo kuriamą turinį.
- „TomTom“ pasilieka teisę bet kada daryti šių sąlygų pataisas arba papildymus. Bet kurios čia toliau minimos programinės įrangos naudojimui gali būti taikomos papildomos sąlygos.
- Naudodamiesi „TomTom“ turinio paslauga jūs sutinkate su visomis čia išvardytomis sąlygomis, o taip pat su bet kuriomis pataisomis ir papildymais, ir įsipareigojate jų laikytis.

3) Licencija naudotis „TomTom“ turiniu ir „TomTom“ mygtuku

- „TomTom“ pagal šias sąlygas jums suteikia licenciją naudotis „TomTom“ turiniu ir „TomTom“ mygtuku, jeigu yra, tik asmeniškai ir privačiai. Jums nesuteikiama teisė keisti „TomTom“ turinio.

- b) „TomTom“ turiniu galite naudotis bet kuriuo metu tik viename kompiuteryje arba įrangoje kartu su tik viena navigacijos sistema. Jūs negalite perduoti „TomTom“ turinio kitiems, kad jie arba kas nors kitas juo naudotųsi tiesiogiai arba netiesiogiai.
- c) Ši licencija yra neišskirtinė ir neperleidžiama, o tai reiškia, kad „TomTom“ gali nevaržomai leisti kitiems vartotojams naudotis „TomTom“ turiniu ir „TomTom“ mygtuku, o savo teisės naudotis „TomTom“ turiniu ir „TomTom“ mygtuku negalite perleisti kam nors kitam.
- d) Šia licencija nenumatyta jokia teisė gauti būsimus „TomTom“ turinio arba „TomTom“ mygtuko patobulinimus, atnaujinimus arba priedus, arba bet kurią su tuo susijusią paramą ar techninę pagalbą. Jeigu „TomTom“ turinio arba „TomTom“ mygtuko patobulinimai, atnaujinimai arba priedai yra gauti, tai tokių patobulinimų, atnaujinimų arba priedų naudojimui taikytinos šios sąlygos arba tokios kitos sąlygos, su kuriomis jūs gali būti paprašyta sutikti prieš „TomTom“ jums pateikiant atitinkamą patobulinimą, atnaujinimą arba priedą. „TomTom“ pasilieka teisę, pranešdamas arba nepranešdamas, nutraukti, apriboti arba pakeisti „TomTom“ turinį, „TomTom“ mygtuką ir bet kurias atnaujinimo, patobulinimo arba papildymo paslaugas.
- e) Nesuvaržydamas jokių kitų teisių „TomTom“ gali tuojau pat atšaukti licenciją, jeigu jūs iš esmės nevykdysite kurios nors iš šių sąlygų. Tokiu atveju jūs privalote grąžinti arba sunaikinti bet kurį savo turimą „TomTom“ turinį arba „TomTom“ mygtuką.

#### **4) Leidimas naudotis „TomTom“ turinio paslaugomis ir vartotojo kuriamu turiniu**

- a) „TomTom“ suteikia leidimą priėti prie „TomTom“ turinio paslaugų bei jomis naudotis, o taip pat išsiųsti, naudoti ir keisti vartotojo kuriamą turinį tik asmeniškai ir privačiai ir perduoti „TomTom“ tokio pakeisto vartotojo kuriamo turinio kopijas, naudojantis bet kuriomis technikos priemonėmis arba priemonėmis, kurias visas pagal šias sąlygas suteikia „TomTom“, leisdamas naudotis „TomTom“ turinio paslaugomis. Jūs negalite priėti prie „TomTom“ turinio paslaugų ir jomis naudotis arba naudoti, išsiųsti ar keisti vartotojo kuriamą turinį skelbimo, reklamos, rinkodaros arba kitais komerciniais ir (arba) pardavimo tikslais.
- b) Tuo atveju, jeigu „TomTom“ turinio paslaugas gaunate su „TomTom“ mygtuku, leidžiant jums išsiųsti vartotojo kuriamą turinį į jūsų svetainę, tai „TomTom“ mygtuką galite rodyti tik savo svetainėje. „TomTom“ mygtukas turi būti rodomas toks, koks yra, paliekant mažiausia penkių (5) taškų tarpus iš kiekvienos „TomTom“ mygtuko pusės nuo kitų jūsų svetainės grafikos arba teksto elementų. Jums nesuteikta teisė naikinti, deformuoti arba keisti kurių nors „TomTom“ mygtuko sudėtinųjų dalių (įskaitant HTML kodą, bet kurios kitos programinės įrangos kodą, pranešimus apie autorines teises, pranešimus apie prekių ženklą arba kitus pranešimus apie autorystę) arba kitaip bet kuriuo kitu būdu keisti „TomTom“ mygtuko dydį arba išvaizdą.
- c) Į „TomTom“ turinio paslaugas neįeina bet kokios paramos arba techninės pagalbos, susijusios su „TomTom“ turinio paslaugų arba vartotojo kuriamo turinio naudojimu ir technine priežiūra, teikimas.
- d) „TomTom“ gali vien tik savo nuožiūra rinkti ir apdoroti naudojimosi statistiką, susijusią su vartotojo kuriamu turiniu, kad pagerintų savo produktus ir (arba) paslaugas.
- e) „TomTom“ pasilieka teisę, pranešdamas arba nepranešdamas, nutraukti, apriboti arba pakeisti „TomTom“ turinio paslaugas.

#### **5) Leidimas naudoti vartotojo kuriamą turinį, pasiūlytą naudojantis „TomTom“ mygtuku**

- a) Priešingai nei numatyta 4.a punkte, jeigu vartotojo kuriamas turinys yra pasiūlytas naudojant „TomTom“ mygtuką, „TomTom“ jums suteikia tik leidimą naudoti, tačiau ne keisti arba išsiųsti tokį vartotojo kuriamą turinį.
- b) Priešingai nei numatyta 11.c ir 11.d punktuose, jeigu išsiunčiate bet koki vartotojo kuriamą turinį naudodami „TomTom“ mygtuką, jūs „TomTom“ suteikiate teisę tik naudoti ir išsiųsti tokį vartotojo kuriamą turinį ir rodyti jo svetaines, kad vartotojai tokį

vartotojo kuriamą turinį galėtų naudoti, nesuteikdami tokiems vartotojams teisės to vartotojo kuriamo turinio keisti arba išsiųsti.

**6) Komercinis „TomTom“ mygtuko ir vartotojo kuriamo turinio naudojimas**

- a) Nukrypdami nuo 3.a ir 4.a punktų, jūs galite naudotis prieiga prie „TomTom“ mygtuko, jį naudoti, ir išsiųsti vartotojo kuriamą turinį, naudodami „TomTom“ mygtuką, į savo svetainę komerciniais tikslais su sąlyga, kad jūs nei tiesiogiai, nei netiesiogiai neimsite mokesčio iš trečiųjų šalių už naudojimąsi tokiu vartotojo kuriamu turiniu arba netaikysite kokių nors komercinių arba kitokių apribojimų, arba sąlygų, kurios gali kliudyti tokiai trečiajai šaliai naudotis vartotojo kuriamu turiniu pagal šias sąlygas.
- b) Tuo atveju, jeigu jūs naudojate prieigą prie „TomTom“ mygtuko, jį naudojate ir išsiunčiate vartotojo kuriamą turinį, kaip nurodyta 6.a punkte, jūs privalote:
- i. į savo svetainę didžiausia apimtimi, kiek leidžia galiojantys įstatymai, įtraukti atsakomybės apribojimą, numatantį, kad (i) „TomTom“ atsisako atsakomybės dėl visų garantijų, prievolių ir sąlygų – aiškių, numanomų ar numatytų įstatymu, įskaitant, tačiau tuo neapsiribojant, bet kurias garantijas (jeigu suteikiamos), prievolės arba sąlygas, keliamas patenkinamai kokybei, tinkamumui konkrečiai paskirčiai, patikimumui arba pasiūlai, tikslumui arba atsakymų išsamumui, rezultatams, kvalifikuotam darbui, virusų nebuvimui arba trečiosios šalies teisių pažeidimui bei pagrįstai priežiūrai ir įgūdžiams – viskam, kas yra susiję su „TomTom“ mygtuku arba vartotojo kuriamu turiniu, (ii) „TomTom“ neturi jokių įsipareigojimų jums arba bet kuriems vartotojams teikti paramos ir techninės pagalbos naudojant „TomTom“ mygtuką arba vartotojo kuriamą turinį ir vykdant jų techninę priežiūrą, ir (iii) „TomTom“ neatsako už jūsų, vartotojo arba kitos trečiosios šalies tiesiogiai, netiesiogiai, atsitiktinai, atsiradusią kaip padarinys arba kitokią patirtą žalą naudojant arba išsiunčiant, prireikus, „TomTom“ mygtuką arba vartotojo kuriamą turinį.
  - ii. „TomTom“ garantuoti žalos atlyginimą, ginti ir atleisti nuo atsakomybės dėl bet kurių pretenzijų, ieškinių, nuostolių, žalos atlyginimo, įsipareigojimų, sąnaudų ir išlaidų (įskaitant pagrįstus honorarus už atstovavimą), pateiktų trečiųjų šalių dėl (i) jūsų bet kurių veiksmų neatlikimo arba šių sąlygų kurių nors nuostatų nesilaikymo, (ii) „TomTom“ mygtuko arba vartotojo kuriamo turinio naudojimosi arba, prireikus, išsiuntimo, (iii) kitokio nei „Tom Tom“ leista raštu jūsų vykdomo atstovavimo, garantijų ar kitų raštiškų ar žodinių pareiškimų, susijusių su „Tom Tom“ mygtuku arba vartotojo kuriamu turiniu, (iv) bet kurio tvirtinimo, kad vartotojo kuriamas turinys pažeidžia trečiosios šalies turimas intelektualinės nuosavybės teises.
  - iii. „Tom Tom“ mygtuką naudoti tik pagal „TomTom“ prekių ženklo gaires, jei jos turimos.

**7) Bendrieji apribojimai**

- a) „TomTom“ turinio paslaugų, „TomTom“ turinio arba vartotojo kuriamo turinio (pakeisto) nuomojimas, skolinimas, viešas pristatymas, atlikimas arba transliacija, arba bet kurio kito pobūdžio platinimas yra draudžiamas. Jūs negalite perdirbti, deformuoti arba keisti „TomTom“ turinio paslaugų, „TomTom“ mygtuko, „TomTom“ turinio arba vartotojo kuriamo turinio, arba bet kurios jų dalies, analizuoti jų apgražos technologijos priemonėmis, kad būtų išskaidytos arba išardytos „TomTom“ turinio paslaugos, „TomTom“ mygtukas, „TomTom“ turinys arba vartotojo kuriamas turinys, arba bet kuri jų dalis, siekiant įveikti arba apeiti užšifravimą arba leidžiant bei suteikiant galimybes tai daryti trečioms šalims, ir leisti tai daryti bet kokiam asmeniui kitaip, nei tą leidžia galiojantys įstatymai, arba kaip aiškiai leista panaudojant bet kurias technikos priemones arba priemones, suteikiamas „TomTom“ naudojantis „TomTom“ turinio paslaugomis.
- b) Jūs negalite naudoti arba paleisti bet kokios automatizuotos sistemos, įskaitant, tačiau tuo neapsiribojant, „robotus“ ir „vorus“ (paieškos serverius), per kuriuos prie „TomTom“ turinio paslaugų prieinama taip, kad į „TomTom“ serverius siunčiama daugiau pranešimų arba užklausų nei būtų tikimasi, jog siųs bet kuris teisėtus privatus „TomTom“ turinio paslaugų vartotojas per panašų laikotarpį, naudodamasis įprastine sistema.

- c) Naudodamiesi prieiga prie „TomTom“ turinio paslaugų ir jas naudodami, jūs sutinkate nesiimti nederamo elgesio, kuris apima:
- i. bandymą be leidimo gauti prieigą prie kito vartotojo paskyros, kompiuterių arba tinklų arba sutrikdyti juos;
  - ii. gavimą arba bandymą gauti bet kuriuos duomenis naudojantis bet kuriomis „TomTom“ turinio paslaugų priemonėmis, išskyrus tą atvejį, jei „TomTom“ ketina tokius duomenis suteikti arba sudaro galimybes jums juos gauti;
  - iii. tiesiogiai arba netiesiogiai gaunamą užmokestį iš bet kurios trečiosios šalies už naudojimąsi „TomTom“ turinio paslaugomis;
  - iv. „TomTom“ mygtuko rodymą, jeigu yra, tokiu būdu, kuris leidžia numanyti apie vartotojo kuriamo turinio ir „TomTom“ ryšius arba priklausomybę, rėmimą arba palaikymą, kai šis rodymas yra klaidinantis, įžeidžiamas, neteisėtas, žalingas, apgaulingas, užgaulus, juodinant, nešvankus, vulgarus, skleidžiantis neapykantą, kuris pažeidžia trečiųjų šalių teises, yra kitaip neteisėtas arba menkina „TomTom“ intelektinės nuosavybės teises;
  - v. „TomTom“ bet kurios svetainės arba „TomTom HOME“ tinklapio kadro, arba veidrodinio atspindžio rodymą jūsų svetainėje, įskaitant, tačiau tuo neapsiribojant, tinklapį, kuris pasirodo kaip atsakas spragtelėjus „TomTom“ mygtuką;
  - vi. „TomTom“ turinio paslaugų naudojimą neteisėtu būdu arba pažeidžiant kurias nors iš šių sąlygų;
  - vii. suklastotos tapatybės sukūrimą, turint tikslą suklaidinti kitus;
  - viii. bet kurių priimtinių elgesio taisyklių arba kitų (prekių ženklo) gairių, kurios gali būti taikomos „TomTom“ turinio paslaugoms, pažeidimą;
  - ix. „TomTom“ turinio paslaugų (bet kurios dalies) naudojimą siekiant sekti arba kitaip rinkti informaciją apie trečiąsias šalis, įskaitant elektroninio pašto adresus arba asmens duomenis.

### **8) Vartotojo kuriamo turinio išsiuntimas**

- a) Be bendrųjų nuostatų ir 6 bei 7 straipsniuose nurodytų apribojimų, jūs negalite išsiųsti bet kurio vartotojo kuriamo turinio:
- i. kuris yra įžeidžiantis, grasinantis, neteisėtas, žalingas, apgaulingas, užgaulus, juodinant, nešvankus, vulgarus, skleidžiantis neapykantą, kuris pažeidžia trečiųjų šalių teises arba yra kitaip neteisėtas;
  - ii. kuris skatina neteisėtus veiksmus arba elgesį, kuris yra įžeidžiantis, grasinantis, neteisėtas, žalingas, apgaulingas, užgaulus, juodinant, nešvankus, vulgarus, skleidžiantis neapykantą, kuris pažeidžia trečiųjų šalių teises arba yra kitaip neteisėtas;
  - iii. kuriame platinama jums žinomai neteisinga ir klaidinanti informacija;
  - iv. kuris (gali būti) žalingas tokiam „TomTom“ verslui kaip vartotojo kuriamas turinys, susijęs su žemėlapiais arba saugos (videokamerų) informacija, tačiau tuo neapsiribojant;
  - v. kuris yra saugomas taikant autorines teises ir komercines paslaptis arba priklauso bet kurios trečiosios šalies intelektinės nuosavybės teisėms arba asmeninio gyvenimo teisėms, nebent būtumėte tokių teisių savininkas arba turite aiškų teisėto tokių teisių savininko leidimą išsiųsti vartotojo kuriamą turinį bei suteikti „TomTom“ ir bet kuriems kitiems „TomTom“ turinio paslaugų vartotojams visas čia suteikiamas teises;
  - vi. kuriame pateikiami tokie asmens duomenys kaip telefono numeriai, namų arba elektroninio pašto adresai, vardai arba pavardės, nebent tokių asmens duomenų savininkas duoda aiškų leidimą;
  - vii. kuris skatina nepageidaujamo pašto siuntimą, elektroninių laiškų antplūdį arba elektroninių šiuokščių gavimą;
  - viii. kuris yra sudarytas iš ribotos prieigos arba tik su slaptažodžiu prieinamų tinklapių, arba paslėptųjų tinklapių, arba paveikslų;
  - ix. kuris apima komercinę veiklą arba pardavimą, išskyrus aiškiai šiose sąlygose numatytus atvejus arba išankstinį „TomTom“ sutikimą raštu;

- x. dėl kurio išsiunčiama arba kitaip padaroma galima prieiga prie bet kurios medžiagos su virusais, Trojos arkliais, kirminais, laiko bombomis arba bet kuria kita panašia programine įranga, kuri gali sutrikdyti „TomTom“ serverių, kompiuterių arba tinklų, arba vartotojo paskyros, kompiuterių, tinklų, arba „TomTom“ įtaiso darbą.

### 9) Trečiosios šalies medžiaga

Naudojant „TomTom“ turinio paslaugas ir „TomTom“ turinį, „TomTom“ gali sudaryti galimybę naudotis trečiosios šalies programinės įrangos kodais, duomenimis, informacinėmis funkcijomis, kitu turiniu bei algoritmais (toliau – **Trečiosios šalies medžiaga**). Trečiosios šalies medžiagos, įtrauktos į „TomTom“ turinio paslaugas ir „TomTom“ turinį, naudojimui gali būti taikomos kitos sąlygos. Oficialius pranešimus apie autorines teises ir konkrečias tos trečiosios šalies medžiagos licencijos sąlygas galima rasti svetainėje <http://www.tomtom.com/legal> arba naudojantis ja. Jūs sutinkate, kad naudodamiesi „TomTom“ turinio paslaugomis netiesiogiai patvirtinate, jog perskaitėte ir sutinkate su bet kurios trečiosios šalies medžiagos, įtrauktos į „TomTom“ turinio paslaugas ir turinį, jeigu jais naudojama, naudojimo sąlygomis.

### 10) Prieiga prie „TomTom“ turinio paslaugų

- a) Kad galėtumėte gauti prieigą ir naudotis kai kuriomis „TomTom“ turinio paslaugomis, iš jūsų gali būti pareikalauta įsiregistruoti „TomTom“ arba sukurti „TomTom“ paskyrą.
- b) Jūs esate atsakingas ir atsakote teisiškai už bet kuriuos su jūsų paskyra atliekamus veiksmus. Jūs esate atsakingas už savo vartotojo vardą ir su juo susijusius veiksmus. Jūs neturite dalintis savo slaptažodžiu su trečiaja šalimi ir neturite leisti kitiems naudotis prieiga prie „TomTom“ turinio paslaugų arba jomis naudotis jūsų vardu.
- c) Jūs nedelsdamas privalote pranešti „TomTom“, jeigu sužinote apie kokią nors trečiosios šalies prieigą be jūsų leidimo prie „TomTom“ turinio paslaugų arba naudojamasi jomis per jūsų paskyrą, arba apie bet kurią kitą galimą saugos pažeidimą, susijusį su „TomTom“ turinio paslaugomis.

### 11) Nuosavybės teisės

- a) Autorinės teisės ir kitos intelektinės, pramoninės ir (arba) patentinės „TomTom“ turinio paslaugų teisės, įskaitant „TomTom“ mygtuką ir „TomTom“ turinį, taikomos bet kuriems prekių ženklams, paveikslams, logotipams arba vardams ir bet kurioms jų kopijoms, kurie yra „TomTom“ ir (arba) jo tiekėjų nuosavybė. Visos konkrečiai šiose sąlygose nesuteiktos teisės priklauso „TomTom“. Jūs negalite kopijuoti, atsiųsti, išsiųsti, platinti, transliuoti arba bet kuriuo kitu būdu atgaminti „TomTom“ turinio arba „TomTom“ mygtuko, išskyrus atvejį, kai sukuriate vieną kopiją išskirtinai atsargos arba archyvavimo tikslais. Jūs neįgyjate „TomTom“ turinio arba „TomTom“ mygtuko nuosavybės.
- b) „TomTom“ nepretenduoja į jokią vartotojo kuriamo turinio nuosavybę. Jūs patvirtinate ir garantuojate, kad jums priklauso arba jūs turite visas reikiamas licencijas, teises, sutikimus ir leidimus išsiųsti vartotojo kuriamą turinį ir suteikiate „TomTom“ visas teises, suteiktas šiose sąlygose, įskaitant teisę suteikti leidimą kitiems „TomTom“ turinio paslaugų vartotojams pagal šias sąlygas naudoti, keisti ir išsiųsti tokį vartotojo kuriamą turinį (pakeistą).
- c) Išsiųsdamas bet kurį vartotojo kuriamą turinį, jūs išlaikysite visas teises, kurias galite turėti pagal šį dokumentą, tačiau jūs suteikiate „TomTom“ pasaulinę, neterminuotą, neatšaukiamą, neišskirtinę, neatlygintą, perduodamą licenciją naudoti, išsiųsti, keisti, platinti, sublicencijuoti, naudoti techninio atskleidimo priemones, bet kuria forma ir bet kuria įranga išskaidyti arba išardyti ir rodyti tokį vartotojo kuriamą turinį arba tinklapius.
- d) Jūs suteikiate „TomTom“ teisę duoti leidimą kitiems „TomTom“ turinio paslaugų vartotojams naudoti, keisti ir išsiųsti bet kurį vartotojo kuriamą turinį (pakeistą), kurį jūs galite išsiųsti pagal šias sąlygas, naudodamasis „TomTom“ turinio paslaugomis.

**12) Netinkamo naudojimo ir šalinimo politika**

- a) Jūs vienintelis esate atsakingas už bet kokį jūsų išsiunčiamą vartotojo kuriamą turinį ir už savo bendravimą su bet kuria trečiaja šalimi, naudojantis „TomTom“ turinio paslaugomis. Gavęs pranešimą, kad vartotojo kuriamas turinys gali pažeisti kurią nors 8a straipsnio dalį arba bet kurią kitą šių sąlygų dalį arba pažeidžia kokias nors trečiosios šalies teises, „TomTom“ tokį vartotojo kuriamą turinį gali pašalinti iš anksto nepranešęs. „TomTom“ gali nutraukti jūsų prieigą prie „TomTom“ turinio paslaugų ir naudojimąsi jomis dėl tokio vartotojo kuriamo turinio išsiuntimo.
- b) „TomTom“ neprisiima jokios atsakomybės dėl bet kurių „TomTom“ turinio paslaugų arba vartotojo kuriamo turinio stebėsenos.
- c) Jeigu jums tampa žinoma apie bet kurio „TomTom“ turinio paslaugų vartotojo bet kokį „TomTom“ turinio paslaugų neteisingą naudojimą, prašome apie tokį neteisingą naudojimą pranešti „TomTom“, spragtelėjus mygtuką, kuris šiam tikslui skirtas bet kurioje esamoje „TomTom“ svetainėje.

**13) Atsisakymas teikti garantiją**

- a) „TomTom“ negarantuoja ir negali garantuoti, kad „TomTom“ turinio paslaugos, „TomTom“ mygtukas, „TomTom“ turinys, vartotojo kuriamas turinys arba bet kurios trečiosios šalies funkcinės priemonės, suteiktos naudojantis „TomTom“ turinio paslaugomis, veiks be jokios klaidos, kad bet kuri informacija visada bus pateikta tiksli ir kad trečiosios šalies suteiktos funkcinės priemonės visada bus parengtos darbui. Naudojant, išsiunčiant arba, prireikus, keičiant „TomTom“ turinio paslaugas, „TomTom“ turinį, vartotojo kuriamą turinį arba trečiosios šalies suteiktas funkcines galimybes tokiose navigacijos sistemose kaip šios sistemos, dėl vietos aplinkos sąlygų gali atsirasti skaičiavimo klaidų ir (arba) neišsamių arba netikslių duomenų.
- b) „TomTom“ teikia arba sudaro galimybę naudotis „TomTom“ turinio paslaugomis, „TomTom“ mygtuku, „TomTom“ turiniu, vartotojo kuriamu turiniu ir bet kurios trečiosios šalies suteiktomis funkcinėmis priemonėmis „KAIP YRA IR SU VISAIS GEDIMAIŠ“ ir atsisako atsakomybės dėl visų garantijų, prievolių ir sąlygų – aiškių, numanomų ar numatytų įstatymu, įskaitant, tačiau tuo neapsiribojant, bet kurias (jeigu yra) garantijas, prievoles arba sąlygas, keliamas patenkinamai kokybei, tinkamumui konkrečiai paskirčiai, patikimumui arba pasiūlai, tikslumui arba atsakymų išsamumui, rezultatams, kvalifikuotam darbui, virusų nebuvimui bei pagrįstai priežiūrai ir įgūdžiams – viskam, kas siejama su „TomTom“ turinio paslaugomis, „TomTom“ mygtuku, „TomTom“ turiniu, vartotojo kuriamu turiniu arba trečiosios šalies suteikiamomis funkcinėmis priemonėmis. Tas pats atsakomybės atsisakymas dėl garantijų, prievolių arba sąlygų taikomas ir suteikiant arba nesuteikiant paramą arba kitas paslaugas, informaciją, programinę įrangą ir susijusį turinį, naudojantis „TomTom“ turinio paslaugomis, „TomTom“ mygtuku, „TomTom“ turiniu, vartotojo kuriamu turiniu arba trečiosios šalies suteiktomis funkcinėmis priemonėmis, arba taikomas kitaip, jums kreipiantis, naudojant, išsiunčiant arba, prireikus, keičiant, „TomTom“ turinio paslaugas, „TomTom“ mygtuką, „TomTom“ turinį, vartotojo kuriamą turinį arba trečiosios šalies suteiktas funkcines priemones. Taip pat, naudojantis „TomTom“ turinio paslaugomis, „TomTom“ turinio paslaugų, „TomTom“ mygtuko, „TomTom“ turinio, vartotojo kuriamo turinio arba trečiosios šalies suteiktų funkcinų priemonių atžvilgiu neteikiama neriboto naudojimosi, neriboto turėjimo arba nepažeidžiamumo garantija ir nesudaromos tam sąlygos.
- c) „TomTom“ gali priklausyti nuo trečiųjų šalių pateikdama tokias „TomTom“ turinio paslaugas (dalį jų) kaip tos, kurios leidžia naudojantis „TomTom“ turinio paslaugomis naudotis ir trečiosios šalies funkcinėmis priemonėmis. „TomTom“ negali garantuoti ir negarantuoja, kad jūs visada galėsite nuolat naudotis tokiomis trečiųjų šalių funkcinėmis priemonėmis, ir turi teisę sustabdyti galimybę naudotis tokiomis trečiųjų šalių suteiktomis funkcinėmis priemonėmis, kai iš „TomTom“ nebegali būti pagrįstai reikalaujama suteikti galimybę tokiomis priemonėmis naudotis neįsipareigojant mokėti bet kokios su tuo susijusios kompensacijos.

**14) Atsakomybė**

- a) „TomTom“ nepitaria jokiame šiame dokumente nurodytam vartotojo kuriamam turiniui arba jokiai nuomonei, rekomacijai arba patarimui ir „TomTom“ aiškiai atsisako visos atsakomybės, susijusios su jūsų prieiga prie tokio vartotojo kuriamo turinio ir naudojimosi juo.
- b) Nei „TomTom“, nei jo tiekėjai arba subrangovai, kiek leidžia galiojantys įstatymai, nėra atsakingi jums arba bet kuriai trečiajai šaliai dėl bet kurios tiesiogiai, netiesiogiai, atsitiktinai arba kaip padarinys atsiradusios žalos atlyginimo (kiekvienam atveju įskaitant, tačiau neapsiribojant, žalos atlyginimą dėl negalėjimo naudotis prieiga, naudoti, išsiųsti arba, prireikus, keisti „TomTom“ turinio paslaugas, „TomTom“ mygtuką, „TomTom“ turinį, vartotojo kuriamą turinį arba bet kurias trečiosios šalies suteiktas funkcines priemones naudojantis „TomTom“ turinio paslaugomis, duomenų praradimą, verslo nuostolius, negautus pelnus, verslo sutrikdymą ar pan.), kylančio dėl naudojimosi arba negalėjimo naudotis „TomTom“ turinio paslaugomis, „TomTom“ mygtuku, „TomTom“ turiniu, vartotojo kuriamu turiniu, bet kuriomis trečiosios šalies suteiktomis funkcinėmis priemonėmis naudojantis „TomTom“ turinio paslaugomis, arba dėl bet kurios prieigos be leidimo prie jūsų paskyros, net jeigu „TomTom“ ir buvo pranešta apie galimybę atsirasti tokiai žalai.
- c) „TomTom“ neatsako dėl (i) bet kokio savo darbuotojų, atstovų ir (arba) „TomTom“ turinio paslaugų vartotojų sukčiavimo arba (ii) dėl bet kokio apgaulingai neteisingo savo darbuotojų, atstovų ir (arba) „TomTom“ turinio paslaugų vartotojų pateikto aiškinimo;
- d) Nežiūrint pirmiau šiose sąlygose išdėstytų nuostatų, jokia šių sąlygų nuostata neturi riboti bet kurios šalies atsakomybės asmens mirties arba sužalojimo dėl jo paties nerūpestingumo atveju.
- e) Pirmiau nurodytas atsakomybės ribojimas neturi poveikio įstatyminėms teisėms pagal galiojančius šalių įstatymus.

**15) Mokesčiai**

Prieigą prie „TomTom“ turinio paslaugų „TomTom“ jums siūlo nemokamai. „TomTom“ pasilieka teisę bet kuriuo metu atsisakyti arba nebesiūlyti „TomTom“ turinio paslaugų nemokamai. „TomTom“ jums praneš, ar „TomTom“ turinio paslaugos bus siūlomos nemokamai ateityje. Tokiu atveju jūs galėsite pasirinkti: toliau naudotis „TomTom“ turinio paslaugomis už pasiūlytą mokestį arba nutraukti naudojimąsi „TomTom“ turinio paslaugomis.

**16) Force majeure (Nenugalima jėga)**

*Force majeure* suprantama kaip aplinkybės, kliudančios vykdyti „TomTom“ prievoles pagal šias sąlygas, kurių negalima priskirti prie „TomTom“ pagrindai valdomų aplinkybių, įskaitant vėluojančius ir (arba) atidėtus bei ne visos apimties „TomTom“ tiekimus, kurių priežastis yra aplinkybės, kurių negalima nešališkai priskirti prie pagrindai „TomTom“ valdomų aplinkybių. *Force majeure* atveju visų „TomTom“ prievolių vykdymas sustabdomas. Jeigu laikotarpis, kuriuo „TomTom“ negali vykdyti savo prievolių dėl *force majeure* tęsiasi ilgiau kaip devyniasdešimt (90) kalendorinių dienų, „TomTom“ turi būti suteikta teisė nutraukti „TomTom“ turinio paslaugų teikimo sutartį, nenustatant įsipareigojimo mokėti kokios nors kompensacijos, kylančios dėl tokio nutraukimo arba su juo susijusios.

**17) Privatumas**

- a) „TomTom“ informacijos, susijusios su jūsų asmens duomenimis, paskyra arba sandoriais su bet kuria trečiaja šalimi, neatskleis jokių kitu būdu kaip tik laikydamosi savo Privatumo politikos nuostatų, kaip nurodyta svetainėje <http://www.tomtom.com/legal>. Jūs patvirtinate, kad perskaitėte ir sutinkate su Privatumo politika.
- b) Pranešame, kad „TomTom“ nestebi jūsų vartotojo kuriamo turinio, todėl bet kuri asmeninė informacija, kurią galite netyčia išsiųsti kaip tokio vartotojo kuriamo turinio dalį, bus matoma kitiems „TomTom“ turinio paslaugų vartotojams.

**18) Trečiųjų šalių svetainių nuorodos**

„TomTom“ neatsako už bet kurios trečiosios šalies svetainės turinį, paslaugas arba funkcinės priemonės, bet kurias trečiosios šalies svetainės arba paslaugų nuorodas arba už bet kuriuos trečiosios šalies svetainės arba paslaugų pakeitimus ar atnaujinimus. „TomTom“ nuorodas ir (arba) prieigą prie trečiųjų šalių svetainių, paslaugų ir (arba) funkcinė priemonių suteikia tik dėl jūsų patogumo, ir bet kurios nuorodos arba prieigos įtraukimas nereiškia, kad „TomTom“ pritaria trečiosios šalies svetainei, paslaugai arba funkcinėms priemonėms.

**19) Trečiosios šalies teisės**

Trečiosios šalys, kiek tai susiję su trečiųjų šalių teisėmis remtis arba teisinėmis priemonėmis įgyvendinti bet kurią šių sąlygų nuostatą, pagal galiojančius įstatymus neturi teisių, tačiau tai neturi įtakos bet kuriai trečiosios šalies teisei arba teisės gynimo priemonėms, kurios yra ir kuriomis galima naudotis atskirai nuo tokių galiojančių įstatymų.

**20) Išlikimas**

Bet kurios šių sąlygų nuostatos, kurios dėl jų pačių pobūdžio galioja ir po sutarties dėl „TomTom“ turinio paslaugų teikimo nutraukimo, išlieka galiojančios.

**21) Dalumas**

Jeigu kuri nors šių sąlygų nuostata yra laikytina niekine, negaliojančia, neįgyvendinama teisinėmis priemonėmis arba neteisėta, tai kitos nuostatos išlieka galioti. Laikoma, kad jūs su „TomTom“ susitarėte dėl naujų sąlygų, pakeičiančių tokias negaliojančiomis pripažintas nuostatas. Tos naujosios sąlygos, kalbant apie jų turinį ir galią, aiškintinos kuo mažiau nukrypstant nuo pradinio rašytinio teksto, tačiau tokiu būdu, kad iš tiesų iš jų galėtų būti išvestos teisės.

**22) Vyraujanti teisė**

Šioms sąlygoms ir bet kuriems ginčams, susijusiems su šiomis sąlygomis arba „TomTom“ turinio paslaugomis, „TomTom“ turiniu, vartotojo kuriamo turinio naudojimu, arba kylantiems kitaip, yra taikomi tos vietos, kurioje yra jūsų juridinė būstinė arba jūs gyvenate, įstatymai. Šioms sąlygoms netaikytina Jungtinių Tautų Konvencija dėl tarptautinių prekių pirkimo-pardavimo sutarčių. Visus dėl šių sąlygų kylančius ginčus turi spręsti vietos, kurioje yra jūsų juridinė būstinė arba jūs gyvenate, teismai, kuriems suteiktinas išskirtinis teisingumas sprendžiant bet kuriuos tokius ginčus.

2007 m. lapkričio mėn. redakcija.